

從學術研究殿堂走向日常生活應用——

中研院臺史所檔案館的檔案開放服務

王麗蕉

中央研究院臺灣史研究所檔案館館主任

E-mail: lcwang@gate.sinica.edu.tw

壹、前言

中研院臺史所檔案館是附屬於學術研究機構下的檔案典藏單位。為深化臺灣史的研究發展，臺史所自 1993 年籌備處成立開始，即設置「古文書室」任務編組，以延續中研院臺灣史田野研究室時期以影印或翻拍方式採集民間文書的傳統，¹ 並開始以購買或接受捐贈方式蒐藏個人與家族等珍稀性檔案原件。隨著數位科技的進展，臺史所積極投入各項數位典藏計畫，數位典藏已然成為檔案徵集與入藏的主要方式。2009 年為了系統性執行臺灣檔案史料的蒐集、整編、數位典藏與開放應用等學術服務，正式設置「檔案館」。臺史所檔案館的任務有三，一是蒐集與保存臺灣檔案，以傳承第一手珍貴的史料；二是編排與著錄館藏檔案，以支援臺灣史多樣性研究；三是數位加值與系統建置，以推廣檔案史料學術服務。

本文將以中研院臺史所檔案館之檔案開放與應用實務為探討核心。首先簡述檔案徵集入藏來源與各類館藏特色，接著介紹檔案館館藏開放與應用服務概況，最後總結檔案館近年來從支援學術研究，擴大服務社會大眾的檔案開放應用成效和未來展望。

貳、檔案入藏來源與館藏特性

中研院臺史所檔案館在蒐集與保存臺灣歷史相關檔案的首要任務，特別重視民間史料，在於私人檔案可以補充官方文獻的制式說法，提供多元視角的歷史觀點。歷經廿多年，透過各種徵集方式所取得的檔案館藏，涵蓋了個人文書集藏、家族民間文書、以及公私機構檔案等三大來源之多樣性史料。各類檔案典藏內容及檔案特性，概述如下。

¹ 林玉茹、張隆志、詹素娟編輯 (2013)，局開新境：臺灣史研究所二十年。臺北市：中研院臺史所。

一、 個人文書集藏

所謂的個人文書集藏，是由個人工作與生活經歷所產生與保存的第一手資料，常見的個人文書型態有證明文件、書信、手稿、照片、日記、訴訟文件、美術畫作、明信片、藏書等。臺史所檔案典藏的個人文書集藏，有來自臺灣社會各階層人士生命經歷所留下的個人文書，如楊雲萍、杜香國、孫江淮、高慈美、林獻堂、許壽裳、吳新榮、蔡培火、陳澄波、楊肇嘉等個人文書；有因個人興趣蒐藏的費邁克、郭双富、施純明等文史工作者的私人蒐藏；還有外國人在臺經歷所留下的第一手史料，如吉岡喜三郎、中田秀造、池田幸甚、三好德三郎、長谷川清、堤林數衛書、手島兵次郎、大鶴正滿等日人在臺經歷紀錄，以及馬偕日記等。

二、 家族民間文書

臺灣現存的民間文書大都是為維繫家族宗親生活與財產證明所留下來的一手紀錄，文書型態包括土地契字、鬮書、人身契字、書信、帳簿、宗族規約、族譜等。臺史所檔案館所典藏的家族民間文書，較大宗的有金廣福文書、張達京家族文書、岸裡社潘家文書、臺中龍井林家文書、新竹新埔蔡家文書、鹿港郊商許志湖家族文書、長崎泰益號文書、海南王均政家族文書等，主要有關土地開發交易和商業貿易往來的契約文書與書信紀錄，以及少數是涉及人身關係的契約文件。

三、 公私機構檔案

公私機構檔案是由法人組織的業務活動所產生與接收的原始紀錄，文書型態隨著政權交替和時代演進而有不同形式。目前臺史所檔案館所典藏之機構團體檔案，集中於日治時期到戰後，主要是透過與院內外單位共同合作進行數位典藏計畫，以取得數位典藏與開放服務之權利。如臺灣總督府專賣局檔案、日本勸業銀行在臺分支機構檔案、臺灣拓殖株式會社移交臺灣土地銀行經營檔案、臺灣銀行所藏日治時期檔案等日治時期公私機構檔案，以及臺灣省參議會、臺灣省臨時省議會、臺灣省議會檔案等戰後公部門檔案。

綜言之，就檔案全宗數量而言，臺史所檔案館的館藏除了公部門檔案外，大多數是徵集自民間社會的個人、家族和私人機構的第一手史料。館藏特色不僅亦保存與傳承臺灣多元文化的發展，更可深化與擴展臺灣史學多樣性議題研究。

參、 檔案館藏之開放與應用服務概況

檔案界長久以來認定檔案館首要任務是保存檔案的完整性與真實性，但開放檔案應用服務和滿足公眾檔案需求之第二項任務，更能彰顯檔案保存意義和發揮其史料價值。中研院臺史所檔案館雖是附屬於學術研究機構下的檔案典藏單位，然而對於檔案館藏的開放應用，不僅僅只限於支援臺灣史的研究發展，亦開放社會大眾調閱與取

用。茲就檔案館的實體檔案之調閱與取用服務，和數位檔案之加值與系統開放，簡述如下。

一、 實體檔案調閱與取用服務

為了開放各界調閱與取用檔案館藏，檔案館在中研院人文館北棟八樓設有「檔案閱覽室」。在服務對象方面，相較於檔案管理局是開放全體國民和比照政府資訊公開法的平等互惠國的外國人士(即不含中國大陸人士)；國史館開放年滿 15 歲國民，港澳大陸人士需有臺灣相關單位推薦證明文件；中研院臺史所檔案館則是開放年滿 18 歲之國內外人士。館藏開放應用方式，不同於檔案管理局的檔案閱覽必須事先申請，經審核檔案內容後方通知使用者到館應用；中研院臺史所檔案館與國史館類似，主要區分為開放申請連線閱覽、到館閱覽複印、和到館閱覽抄錄等三種方式。²

中研院臺史所檔案館針對檔案開放區分三級的原因，在於檔案館藏來源涵蓋公私機構、個人與家族等多元來源之多樣類型檔案，因此，檔案的數位典藏與開放取用，除了遵循檔案法、著作權法、個人資料保護法等國家法令規範，亦須尊重檔案徵集入藏時，和相關單位或私人所簽訂的採集、捐贈、合作數位典藏等授權同意書或協議規範，以及館藏整編與數位典藏作業進度。原則上，如專賣局檔案、臺灣銀行日治時期文書等公私機構檔案是開放線上閱覽列印；個人文書集藏和家族民間檔案，若未涉及個人隱私資訊，如陳澄波、高慈美、鹿港郊商許志湖家族文書等多數私人檔案，皆開放到館閱覽列印；而涉及個人資料或在著作權保護範圍內，如日記、學籍簿等私密性檔案，則開放到館閱覽抄錄。³

在實體檔案調閱與取用服務，以 2012 年至 2014 年入館使用者分析，入館人次逐年增加，依序 546、646、647 人次。主要使用者雖仍以學術研究者居多，但社會人士入館已由 34 人(佔總人次的 6%)、50(8%)，到去年大幅增加至近二成(114 人、18%)。

二、 數位加值與系統開放

因應數位科技環境普及和數位典藏成果累積，以及為了滿足檔案館使用者檔案資訊需求，臺史所檔案館在進入數位典藏國家型科技計畫第二期(2007 年)起，即以「整合多樣性資源、加值獨特性內容」之發展策略，陸續建置臺灣史檔案資源系統、臺灣日記知識庫、以及臺灣總督府職員錄系統等檔案數位系統。茲就系統收錄內容及其開放與使用情形，說明如下。

(一) 臺灣史檔案資源系統

² 王麗蕉(2014)，檔案館使用者資訊行為及其情境脈絡之探索。國立臺灣大學圖書資訊學系。未出版之博士論文。

³ 中研院臺史所(2013)，中央研究院臺灣史研究所檔案館閱覽要點 (2013.06.27 第 54 次圖檔會修訂通過)。

首先在整合多樣性檔案資源方面，為兼顧檔案館藏之長久保存管理與開放取用服務，系統建置目的是為了檔案實體和數位內容的管理、典藏、檢索、描述與開放取用。系統收錄前面提及的各來源檔案，即個人文書集藏、家族民間文書、以及公私機構檔案之實體館藏或數位典藏，累積已開放超過 80 個全宗，⁴ 並隨檔案館藏陸續入藏與整編完成而持續新增中。

2008 年上線開放。目前全面開放國內外各界人士均可憑有效電子郵件申請帳號，以連線使用可開放線上閱覽列印之檔案館藏。以 2012 至 2014 年連線統計分析，連線人次為 1.6 萬、1.7 萬、2 萬左右，瀏覽頁面約為 20 萬、25 萬、35 萬頁。而就目前系統使用者而言，以學術或公務電子郵件帳號註冊者有 387 人(22%)，以非學術或公務者則高達 1,352 人(78%)。

(二) 臺灣日記知識庫

接著是在增值獨特性檔案史料方面，個人文書集藏中常見的文書型態之一是日記。日記的獨特性在於個人將每天發生或經歷的人、事、物記載下來的紀錄，可提供另一平民觀點的歷史素材，有異於統治者的制式說法。例如臺灣人在日本時代被殖民統治，而殖民者臺灣總督府留下各種各樣的史料，證明其統治的治理性、近代性，其中缺少被殖民者的感受。臺灣人的日記可以提供解讀歷史的另一種觀點。⁵ 臺史所檔案館目前已蒐集近 30 種私人日記，且研究人員長期投入日記史料的解讀研究與出版發行。為使日記研究成果擴大應用，檔案館以 wiki 之協同創作社會軟體自行開發，收錄臺史所及相關合作單位日記出版的全文及註解內容，目前已開放張麗俊、林獻堂、黃旺成、田健治郎、簡吉、呂赫若、楊基振、吳新榮、三好德三郎等 9 人日記。⁶ 日記紀錄累積有 3 萬篇(頁面/天)，年代橫跨清領、日治到戰後(1880 年代至 1960 年代)。

2009 年上線開放。自本年度起擴大開放國內外各界人士均可憑有效電子郵件申請帳號連線使用。以 2012 年至 2014 年連線使用分析，連線人次依序約為 5,700、5,400、8,400 人，瀏覽頁面有 8 萬、8.2 萬、12 萬頁。就系統現有使用者分析，以學術或公務電子郵件帳號註冊者有 975 人(89%)，以非學術或公務者則有 119 人(11%)。

(三) 臺灣總督府職員錄系統

在獨特性檔案史料增值工作，除了日記外，也針對檔案使用者解讀檔案與手稿經

⁴ 中研院臺史所檔案館(2015)，臺灣史檔案資源系統。網址 <http://tais.ith.sinica.edu.tw>，檢索日期 2015/5/1。

⁵ 許雪姬、王麗蕉(2014)，我們共同的記憶：跨越兩個時代的日記文獻。在：文化部文化資產局主辦，記憶臺展望世灣界：2014 世界記憶與圖書文獻保存再利用研討會。

⁶ 王麗蕉(2014)，中研院臺史所臺灣日記知識庫介紹。在楊水心著，許雪姬編註，楊水心女士日記。臺北市：中研院臺史所。

常參閱的職員錄之工作書，特別是臺灣總督府歷年發行的職員名錄，進行史料內容數位加值。系統收錄日治時期所有總督府職員錄，自 1896 至 1944 年，總計 49 年、共 51 本職員錄。著錄官職員的所屬單位、姓名、官職等、俸給、本籍、地址等任職資訊，約計 95 萬筆名錄資訊。⁷

2011 年上線開放。目前系統已全面開放查詢與應用，不需申請帳號即可連線使用。以 2012 年至 2014 年連線使用分析，連線人次依序是 0.7 萬、1.8 萬、3.5 萬人次，瀏覽頁面分別是 9.9 萬、17 萬、30 萬頁左右。

肆、結語

中研院臺史所檔案館成立宗旨仍以保存臺灣檔案為首要任務，但為了加速檔案公開與擴大應用面向，將檔案編排著錄與數位典藏等加值工作與開放服務列為第二、三項任務。總結臺史所檔案館近年來在實體檔案調閱與數位系統連線之複合式檔案資源服務上，隨著多元來源檔案館藏的持續入藏、整編、metadata 著錄、數位典藏與上網開放，不論在實際到館調閱或是數位系統連線，都有明顯成長，特別是在非學術研究社群的社會大眾。以實際到館的使用者已佔全部使用者的 1/5，分析其到館查找檔案的目的，則涵蓋了家族史追尋、文史著作出版、和電影製作等日常生活與工作的應用。

由於數位典藏科技與網路資訊環境進展，數位系統開放取用已是臺史所檔案館的檔案開放應用主要管道。各個檔案數位系統連線人次與瀏覽頁面都有大幅成長。例如臺灣總督府職員錄系統使用，近三年使用幾乎是倍數成長，主要是因系統開放由原先帳號控管擴大至免申請帳號的全面開放，而 2014 年 11 月又在臺北市選舉相關議題討論，造成一股查閱臺灣人在日治時期任公學校訓導與教諭的風潮。

綜言之，由中研院臺史所檔案館蒐藏各類來源及其多樣性檔案史料，完整和真實地保存臺灣歷史文化多元發展，特別是民間觀點的第一手紀錄。並在實體檔案調閱取用與數位典藏系統開放等服務，不僅支援臺灣史學深化研究，和擴展至日常生活史的多樣議題研究外，亦積極推廣社會大眾查找與應用檔案，涵蓋個人生命史和家族記憶的生活意義建構，以及小說、漫畫、電影等文化創作應用。期望未來，檔案開放應用能更落實檔案傳承社會記憶的本質，真正走入社會大眾的日常生活應用。

⁷ 中研院臺史所檔案館(2015)，臺灣總督府職員錄系統。網址 <http://taco.ith.sinica.edu.tw/tdk>，檢索日期 2015/5/1。

參考書目

- 王麗蕉(2014)。中研院臺史所臺灣日記知識庫介紹。在楊水心著，許雪姬編註，楊水心女士日記。臺北市：中研院臺史所。頁 282-289。
- 王麗蕉(2014)。檔案館使用者資訊行為及其情境脈絡之探索。未出版之博士論文，國立臺灣大學圖書資訊學系，台北市。
- 林玉茹、張隆志、詹素娟編輯 (2013)。局開新境：臺灣史究所二十年。臺北市：中研院臺史所。
- 許雪姬、王麗蕉(2014)。我們共同的記憶：跨越兩個時代的日記文獻。在：文化部文化資產局主辦，記憶臺灣展望世界：2014 世界記憶與圖書文獻保存再利用研討會。